

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 94 — 3031

[Mac — 31529]

**10 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 10 november 1994 tot vaststelling van regels inzake de organisatie van de toegang, bij bepaalde gewestelijke besturen, tot de informatie inzake leefmilieu met betrekking tot het milieu**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op de artikelen 4, eerste lid, 5, § 3, derde lid en 7;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, de Minister van Leefmilieu en de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

Besluit:

**Artikel 1.** Dit besluit bepaalt de regels inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu bij de besturen in de zin van artikel 3 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, waarvan het adres in bijlage 1 wordt vermeld.

**Art. 2.** Het toegangsrecht tot informatie inzake milieu geschiedt hetzij door raadpleging ter plaatse, hetzij door overhandiging van een kopie.

Wanneer dit ter plaatse wordt uitgeoefend, geschiedt de toegang tot informatie inzake milieu na afspraak.

De aanvrager ondertekent de inschrijving van zijn verzoek om informatie in het hiertoe gehouden register.

**Art. 3.** Het Brussels Instituut voor Milieubeheer moet onmiddellijk ter plaatse, na afspraak, laten raadplegen:

1° de dossiers betreffende aanvragen om een milieuattest, een milieuvergunning of één van de vergunningen genoemd in artikel 82 van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvergunning;

2° de erkenningen in de zin van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 17 juni 1993 betreffende de erkenning van de opdrachthouder voor de effectenstudie, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 19 september 1991 houdende regeling van de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 19 september 1991 houdende regeling van de verwijdering van afvalolie;

3° de beslissingen waarbij uitspraak wordt gedaan over de in 1° bedoelde aanvragen.

Het Bestuur voor Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu moet onmiddellijk ter plaatse, na afspraak, laten raadplegen:

1° de vergunningen voor grondwaterwinningen bedoeld in het koninklijk besluit van 21 april 1976 tot reglementering van het gebruik van grondwater;

**MINISTERE  
DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE**

F. 94 — 3031

[Mac — 31529]

**10 NOVEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 novembre 1994 déterminant les modalités d'organisation de l'accès à l'information en matière d'environnement auprès de certaines administrations régionales**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 4, alinéa 1er, 5, § 3, alinéa 3 et 7;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé de l'aménagement du territoire, du Ministre chargé de l'Environnement et du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

Arrête:

**Article 1er.** Le présent arrêté règle les modalités d'accès à l'information en matière d'environnement auprès des administrations au sens de l'article 3 de l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale dont les coordonnées figurent à l'annexe 1.

**Art. 2.** Le droit d'accès à l'information relative à l'environnement s'exerce soit par une consultation sur place, soit par la communication d'une copie.

Lorsqu'il s'exerce sur place, l'accès à l'information relative à l'environnement a lieu sur rendez-vous.

Le demandeur contresigne l'inscription de sa demande d'information dans le registre spécialement tenu à cet effet.

**Art. 3.** Il incombe à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement de laisser consulter immédiatement sur place, sur rendez-vous

1° les dossiers se rapportant aux demandes de certificat d'environnement, de permis d'environnement ou l'un des permis visés à l'article 82 de l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement;

2° les agréments au sens de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juin 1993 relatif à l'agrément du chargé d'étude d'incidences, de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991 réglant l'élimination des déchets dangereux et l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991 réglant l'élimination des huiles usagées;

3° les décisions par lesquelles il est statué sur les demandes visées au 1°

Il incombe à l'Administration des Ressources naturelles et de l'Environnement de laisser consulter immédiatement sur place, sur rendez-vous:

1° les autorisations de prises d'eau souterraine au sens de l'arrêté royal du 21 avril 1976 réglementant l'usage des eaux souterraines;

2° de vergunningen voor het lozen in het grondwater, bedoeld in het koninklijk besluit van 19 juni 1989 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door gevaarlijke, schadelijke of toxische stoffen voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

3° de beslissingen waarbij uitspraak wordt gedaan over de in 1° en 2° bedoelde aanvragen.

De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel moet onmiddellijk ter plaatse, na afspraak, laten raadplegen :

1° de informatie over de verschillende procedures voor het bekomen van een toelage of een vergunning;

2° de informatie aangepast aan de verschillende activiteitensektoren, over de van kracht zijnde normen en reglementen.

**Art. 4.** Voor de informatie inzake milieu die niet onmiddellijk ter plaatse kan worden geraadpleegd en voor de informatie die het versturen van een kopie vereist, beantwoordt het bestuur de aanvrager, binnen een termijn van een maand, te rekenen vanaf de ontvangst van de aanvraag, bij wege van een bericht conform bijlage 2.

**Art. 5.** In geval van weigering om een gegeven mee te delen dat het voorwerp is van een toegangsverzoek, brengt het bestuur de verzoeker hiervan op de hoogte via een brief conform het model in bijlage 3 en maakt het terzelfder tijd aanhangig bij de afgevaardigden van de Raad bij wege van een brief conform het model in bijlage 4.

**Art. 6.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 februari 1993 houdende organisatie van de toegang tot informatie bij het Brusselse Instituut voor Milieubeheer wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 8.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening behoort, de Minister tot wiens bevoegdheid Leefmilieu behoort en de Minister tot wiens bevoegdheid Economie behoort, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 november 1994.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,  
Ch. PICQUÉ

De Minister van Leefmilieu,  
D. GOSUIN

De Minister van Economie,  
R. GRIJP

De Staatssecretaris,  
R. HOTYAT

2° les autorisations de rejet dans les eaux souterraines au sens de l'arrêté royal du 19 juin 1989 relatif à la protection des eaux souterraines contre la pollution causée par les substances dangereuses, nuisibles ou toxiques pour la Région de Bruxelles-Capitale;

3° les décisions par lesquelles il est statué sur les demandes visées au 1° et 2°.

Il incombe à la Société de Développement régionale de Bruxelles de laisser consulter immédiatement sur place, sur rendez-vous :

1° les informations sur des différentes procédures en vue de l'obtention d'un subside ou d'un permis;

2° les informations adaptées aux différents secteurs d'activités, sur les normes et réglementations en vigueur.

**Art. 4.** Pour les informations relatives à l'environnement qui ne sont pas immédiatement consultables sur place et pour les informations requérant l'envoi d'une copie, l'administration répond au demandeur, dans un délai d'un mois à dater de la réception de la lettre de demande, par un avis conforme à l'annexe 2.

**Art. 5.** En cas de refus de divulguer une donnée qui fait l'objet d'une demande d'accès, l'administration en informe le demandeur par lettre conforme au modèle de l'annexe 3 et saisit en même temps les délégués du Conseil par une lettre conforme au modèle de l'annexe 4.

**Art. 6.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 février 1993 portant organisation de l'accès à l'information à l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 8.** Le Ministre qui a l'aménagement du territoire dans ses attributions, le Ministre qui a l'environnement dans ses attributions et le Ministre qui a l'économie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui les concerne de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 novembre 1994.

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,  
Ch. PICQUÉ

Le Ministre de l'Environnement,  
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,  
R. GRIJP

Le Secrétaire d'Etat,  
R. HOTYAT

## Bijlage 1

## Adressen van de besturen

Agentschap Net Brussel  
Broquevillelaan 12  
1200 Brussel

Bestuur voor Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu  
Trierstraat 49  
1040 Brussel

Brussels Instituut voor Milieubeheer  
Gulledelle 100  
1200 Brussel  
Tel. : 02/775.75.11

Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel Loket bedrijven/milieu  
Gabrielle Petitsstraat 6  
1210 Brussel  
Tel. Dienst "Bedrijven/Milieu" : 02/422.52.00

## Annexe 1

## Coordonnées des administrations

Agence Bruxelles Propreté  
Avenue de Broqueville 12  
1150 Bruxelles

Administration des Ressources naturelles et de l'Environnement  
Rue de Trèves 49  
1040 Bruxelles

Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement  
Gulledelle 100  
1200 Bruxelles  
Tél. : 02/775.75.11

Société de Développement des Guichet Entreprises/Environnement  
Rue Gabrielle Petit 6  
1210 Bruxelles  
Tél. : Service "Entreprises/Environnement" : 02/422.52.00

## Bijlage 2

**Bericht van mededeling van een document waarom werd verzocht krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest**

Mevr., de heer : ..... (1)

op ..... (2)

hebt u de toegang gevraagd .....

via raadpleging ter plaatse (3)

via afgifte van een kopie (3)

tot de volgende documenten : .....

.....

..... (4)

hierbij delen wij u de gevraagde documenten mede

de kopies van de gevraagde documenten liggen te uwer beschikking

.....

..... (5)

De documenten kunnen ter plaatse worden geraadpleegd op de dienst

.....

..... (6)

- 
- (1) De identiteit en het adres van de aanvrager vermelden.
  - (2) De datum waarop de aanvraag werd ingediend vermelden.
  - (3) Aanstippen wat van toepassing is.
  - (4) Het gevraagde document vermelden.
  - (5) De plaats, de dagen en het uur vermelden waarop de kopie van het document kan worden ontvangen.
  - (6) De plaats, de dagen en het uur vermelden waarop het document kan worden geraadpleegd.

## Annexe 2

**Avis de communication d'un document sollicité en vertu de l'ordonnance  
du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement  
dans la Région de Bruxelles-Capitale**

Mme, M. .... (1)

En date du ..... (2)

vous avez sollicité l'accès

par consultation sur place (3)

par délivrance d'une copie (3)

des documents suivants : .....

..... (4)

Nous joignons à la présente la communication des documents sollicités

Les copies du document sollicité sont à votre disposition

..... (5)

Les documents sont consultables sur place au service :

..... (6)

(1) A compléter par l'identité et l'adresse du demandeur.

(2) A compléter par la date d'introduction de la demande.

(3) Cocher la mention utile.

(4) A compléter par le document sollicité.

(5) A compléter par les lieux, dates et heures où la copie du document peut être réceptionnée.

(6) A compléter par les lieux, dates et heures où le document peut être consulté.

## Bijlage 3

**Bericht van de gedeeltelijke mededeling of weigering van mededeling van een document waarom werd verzocht krachtens de ordonnantie van 29 augustus 1991 inzake de toegang tot informatie met betrekking tot het milieu in het Brussels Hoofdstedelijke Gewest**

Mevr., de heer : ..... (1)

op ..... (2)

hebt u de toegang gevraagd

via raadpleging ter plaatse (3)

via afgifte van een kopie (3)

tot de volgende documenten : .....  
.....  
..... (4)

Het bestuur meent :

geen gevolg te kunnen geven aan het verzoek (5)

slechts gedeeltelijk gevolg te kunnen geven aan het verzoek (5)

om de volgende redenen : .....  
.....  
..... (6)

Bijgevolg zenden wij uw dossier over aan de afgevaardigden van de Raad, die de enige bevoegde instantie is om de toegang tot de gevraagde informatie te weigeren.

(1) De identiteit en het adres van de aanvrager vermelden.

(2) De datum waarop de aanvraag werd ingediend vermelden.

(3) Aanstippen wat van toepassing is.

(4) Het gevraagde document vermelden.

(5) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(6) De redenen vermelden, die volgens het bestuur de weigering van toegang tot informatie rechtvaardigen.

## Annexe 3

**Avis de communication partielle ou de refus de communication d'un document sollicité en vertu de l'ordonnance du 29 août 1991 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale**

Mme, M. : ..... (1)

En date du ..... (2)

vous avez sollicité l'accès

par consultation sur place (3)

par la délivrance d'une copie (3)

des documents suivants : .....

.....  
.....  
..... (4)

L'administration estime :

ne pas pouvoir faire droit à la demande (5);

ne pouvoir faire que partiellement droit à la demande (5).

pour les motifs suivants : .....

.....  
.....  
..... (6)

Le présent avis est adressé aux délégués du conseil, seule instance compétente pour statuer sur l'accès aux informations sollicitées.

- 
- (1) A compléter par l'identité et l'adresse du demandeur.  
 (2) A compléter par la date d'introduction de la demande.  
 (3) Cocher la mention utile.  
 (4) A compléter par le document sollicité  
 (5) Biffer la mention inutile.  
 (6) A compléter par la motivation précise du refus d'accès à l'information

## Bijlage 4

**Bericht van weigering van toegang tot informatie gericht aan de afgevaardigden van de raad**

Te sturen aan de Afgevaardigden van de Raad  
Hertogsstraat 61  
1000 BRUSSEL

Mvr., de heer : ..... (1)

heeft op ..... (2)

bij ..... (3)

de toegang tot de volgende informatie gevraagd : .....

..... (4)

Het bestuur meent :

geen gevolg te kunnen geven aan het verzoek (5)

slechts gedeeltelijk gevolg te kunnen geven aan het verzoek (5)

om de volgende redenen : .....

..... (6)

Bij dit bericht worden de documenten gevoegd die niet medegedeeld werden aan de aanvrager.

Het bestuur wijst Mevr., de heer ..... (7) aan om alle bijkomende informatie te verstrekken.

- 
- (1) De identiteit van de aanvrager vermelden.  
 (2) De datum waarop de aanvraag werd ingediend vermelden.  
 (3) De naam en het adres van het betrokken bestuur vermelden.  
 (4) De juiste aard van het gevraagde document vermelden.  
 (5) Doorhalen wat niet van toepassing is.  
 (6) De juiste reden van de weigering tot toegang tot informatie vermelden.  
 (7) De identiteit van de vertegenwoordiger van het bestuur vermelden die kan worden gehoord door de Afgevaardigden van de Raad

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de regels inzake de organisatie van de toegang, bij bepaalde gewestelijke besturen, tot de informatie inzake leefmilieu met betrekking tot het milieu, de bijlagen 1 tot 4,

De Minister-Voorzitter,  
CH. PICQUÉ

De Minister van Leefmilieu,  
D. GOSUIN

De Minister van Economie,  
R. GRIJP

De Staatssecretaris,  
R. HOTYAT



## Annexe 4

## Avis de refus d'accès à l'information adressé aux délégués du conseil

A envoyer aux Délégués du Conseil  
Rue Ducale 61  
1000 BRUXELLES

Mme, M. .... (1)

a sollicité en date du ..... (2)

auprès de la commune de ..... (3)

l'accès à l'information suivante : .....

.....

..... (4)

L'Administration estime :

ne pas pouvoir faire droit à la demande (5);

ne pouvoir faire que partiellement droit à la demande (5).

pour les motifs suivants : .....

.....

..... (6)

Est joint au présent avis les documents qui n'ont pas été communiqués au demandeur.

L'administration désigne, Mme, M. .... (7) afin de fournir toute information complémentaire.

- 
- (1) A compléter par l'identité du demandeur.  
 (2) A compléter par la date d'introduction de la demande.  
 (3) A compléter par le nom et l'adresse de la commune concernée.  
 (4) A compléter par la nature précise du document sollicité.  
 (5) Biffer la mention inutile.  
 (6) A compléter par la motivation précise du refus d'accès à l'information.  
 (7) A compléter par l'identité et les coordonnées du représentant de la commune susceptible d'être auditionné par les délégués du Conseil.

Vu pour être annexées à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant les modalités d'organisation de l'accès à l'information en matière d'environnement auprès de certaines administrations régionales, les annexes 1 à 4.

Le Ministre-Président,  
CH. PICQUÉ

Le Ministre de l'Environnement,  
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,  
R. GRIJP

Le Secrétaire d'Etat,  
R. HOTYAT